

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 8, October 23, 2010

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



The NSFC celebrates another year of success at 2nd annual AGM and awards gala

This past year was the busiest yet for the Northeast Superior Forest Community (NSFC), and on October 6th at the Ecole Secondaire Catholique Trillium in Chapleau the organization celebrated its hard work and success during their Annual General Meeting (AGM).

The Mayors of Chapleau, Dubreuilville, Hornepayne, Manitouwadge, Wawa, and White River were in attendance, as were the Chiefs' of Chapleau Cree, Michipicoten, Missanabie, and Brunswick House First Nations. The organization also had the opportunity to share their success stories with the Federal government, as Ted VanLunen, the Director General of Natural Resources Canada's Canadian Forest Services, attended the AGM.

During the AGM the NSFC passed motions selecting their new board of directors, appointing Manitouwadge Mayor John MacEachern, as the new President, Michipicoten First Nation Chief Joe Buckle as the new Vice-President, and Chapleau Mayor Earle Freeborn as the new Secretary-Treasurer.

Also included in the evening was an awards ceremony and gala which was a joint initiative between the NSFC and their partners at the Northeast Superior Regional Chiefs' Forum (NSRCF). Both organizations presented awards to recognize the dedication of certain individuals to the Northeast Superior region. The NSFC presented the first annual Earle J Freeborn award to Chapleau Mayor Earle Freeborn, and the NSRCF presented the first annual Chief Keith 'Keeter' Corston Award to Chapleau Cree's Chief Corston. Both men were recognized for their outstanding commitment to and involvement in the Northeast Superior Region.

Chief Corston

of Chapleau Cree First Nation addressed attendees of the gala, stressing the importance of continuing to build the relationship that has been fostered between the Chiefs' Forum and the Mayors' of the communities in the region. He passed on that the cross-cultural activities the partner organizations have participated in are great stepping stones towards ensuring that they are able to better understand one another in the coming years.

Mayor Earle Freeborn of Chapleau, and member of the NSFC board of directors, reinforced Chief Corston's message, saying "if there is one message I will take away from this journey, it's that there is strength in numbers. The NSFC has facilitated the joining of the Mayors' of 6 municipalities in the Northeast Superior Region, with 6 Chiefs' of 6 First Nation Communities in the area to work towards a common vision for managing our forest resources. Tonight, the Mayors' and Chiefs' are given the opportunity to come together

Cont'd on P.8



From left to right: Mayor Howard Whent (Wawa), Mayor Earle Freeborn (Chapleau), Chief Kim Rainville (Missanabie Cree First Nation), Mayor Gene Belanger (Hornepayne), Chief Joe Buckell (Michipicoten First Nation), Mayor Helene Perth (Dubreuilville), Mayor Angelo Bazzoni (White River), Mayor John MacEachern (Manitouwadge), Chief Keeter Corston (Chapleau Cree First Nation), Chief Rene Ojebah (Brunswick House First Nation)

Capacity crowd attends candidate's night

The interest shown in the 2010 Municipal election was evident on Monday night as the community hall was filled to capacity. The event was organized by the Chapleau Rotary Club. The mayoral candidates each had a ten minute period to deliver their main speech and the council candidates each allotted 5 minutes. Once all the candidates finished their speeches the audience members were allowed to ask any or all candidates

questions. This is one of the largest attendance witnessed at a candidate's night. The final debate will be held at the polling station on October 25th, 2010.



Joanne Laughland welcoming the crowd.

Oct.25
**V
O
T
E**



come in with a problem, come out with a smile :)

CALL TODAY FOR SEPTIC SERVICES

HAVE IT DONE BEFORE THE COLD WEATHER ARRIVES!

NORTHERN HAUL... We do it all!

Serving the north with Distinction since 1996

Martel Rd. P.O. Box 788
Chapleau, On POM 1K0
PH: 705-864-1095
FAX: 705--864-1110

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

LETTERS TO THE EDITOR

First I would like to say congratulations to my daughter Jenny and her fiancé Donald Champagne; on the birth of their daughter Peyton born Oct.2/10 in Timmins.

Unfortunately not all of this story is so happy. Jenny and Donald were not expecting their first born until the end of November; so when Jenny went into premature labour at 1 a.m. Oct 2, things were serious to say the least. Her contractions were 4 minutes apart upon arrival at the Chapleau General Hospital but quickly changed to 2 minutes apart. The RN advised the Dr. and he arrived within the hour. This is when things became so frustrating for the young couple and my wife Diana; who had now arrived earlier at the hospital. The Dr. was not convinced it was true labour and argued with the experienced RN's as to how to read the fetal heart monitor. He finally made the

decision, with Jenny's permission to examine her to determine if she was in labour. She was 2-3cm.

Timmins hospital was called, however they suggest that Jenny be transferred to Sudbury or Toronto.

That was not done. Diana left the hospital to return home and pack a bag as she knew a trip somewhere was in the works. When she returned to the hospital Donald and Jenny were preparing for a trip to Timmins. The Dr. stated that she was probably in false labour, not worry, take our time, and that we would probably be home by the afternoon. Can you believe it?

The nurses on the other hand were now frantic, trying to prepare the young couple and my wife for the 2 ½ hour drive to Timmins, at 3 a.m....in freezing rain...no cell service...and no escort. Their frustration was obvious, however they did everything they

were 'allowed' to do. Diana was quickly reminded that not much had changed in the last 33 years from when she had given birth prematurely to Jenny in Chapleau and needed to be transferred to Sudbury by an MNR plane due to complications. And like Jenny; had to be separated from her new born as she could not afford to pay for a motel room until the baby is ready to come home.

Yes we are fortunate to have locum Dr.'s come to our community, and yes we all take chances with our lives living in an isolated community; but common sense is common sense, and "accountability is accountability".

Fortunately their trip to Timmins was uneventful, but it does not take away from the fear that was going through everyone's mind on the long ride.


The Timmins hospital staff was not happy with their arrival, as they had apparently refused them earlier on the phone call from Chapleau, but this did not affect their professionalism in bringing our newest granddaughter into the world.

Peyten Eva Champagne was born at 9:35 am weighing 4lbs. 14oz.

Thank you Mr. Editor for allowing me to express my frustration.

Barry McCartney


OBITUARY
BRUNETTE, Monique



Peacefully, with her family by her side at the Chapleau Health Services on Tuesday October 19, 2010 at the age of 46 years. Best friend of Leo. Loving and caring mother of Pat and Robyn (Cameran Plourde). Dear daughter of the late Lionel and Henriette Landry. Fun loving sister of Claude Landry (Joanne) and Louise Leblanc (Guy). Dear daughter-in-law of the late Jack and Daisy Brunette. Special sister-in-law of Karen Perreault (late Bob), Kim Brunette and the late Guy Brunette. Monique will be fondly remembered by her several nieces, nephews and friends. Friends may call at the Gilmartin Visitation Centre (10 Young Street 1-800-439-4937) on Friday from 2 to 4 p.m. and from 7 to 9 p.m. Funeral Mass at Sacred Heart Church on Saturday October 23, 2010 at 11:00 a.m. with Reverend Sebastien Groleau officiating. Interment at Chapleau Municipal Cemetery. Memorial donations made to the Canadian Cancer Society would be greatly appreciated by the family.

OBITUARY
CHASSE, Alfred Joseph

– Passed away peacefully at the Laurentian Hospital, Sudbury on Sunday October 10, 2010. Dear brother of Yvonne Burns (late J.I. Burns) of London, Ontario, Edward Chasse of Sudbury, Ontario, Albert Chasse (Mona) of Oak Lake, Manitoba and predeceased by his other brothers and sisters. Alfred will be lovingly remembered by his many nieces and nephews. A memorial service will be held at Sacred Heart Church, Chapleau on Wednesday October 20, 2010 at 11:00 a.m. with Reverend Sébastien Groleau officiating. Interment of ashes at the Chapleau Municipal Cemetery. Memorial donations made to the Chapleau Health Services Long Term Care or to the Sacred Heart Church Window Fund would be greatly appreciated. (Arrangements entrusted to the P.M. Gilmartin Funeral Home, Wawa, 1-800-439-4937).



In Loving Memory of Lena Tangie

In loving memory of our beloved Mother, Grandmother and great Grandmother. Who passed away ten years ago, October 25th 2000. Silent thoughts, a secret tear, a constant wish, that you were here. No need for words except to say, we love and miss you everyday. Forever in our hearts.

Love, your family.

<p>GOING TO CHURCH</p> <p>Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS</p> <p>26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N. 864-0747</p> <p>New Schedule Effective Nov. 7/09 Nouvel horaire à compter du 7 nov/09</p> <p>Sat/sam 7 p.m. (E or F) Sun/dim 9:30 a.m. (F or E) Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.</p> <p>Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m. Fr. Sébastien Groleau</p>	<p>CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH</p> <p>9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828</p> <p>Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m. Wed. Family Night 7-8 p.m. Fri. Story Hour 3:30-4:30 p.m. Pastor Dan Lee</p>
<p>ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)</p> <p>Liturgy of the Word Liturgie de la parole Mass 3rd Sunday Messe 3e dim 12:00 Noon (B)</p> <p>Permanent Deacon Diacon Permanent Ted Castilloux</p>	<p>TRINITY UNITED CHURCH</p> <p>Corner of Beech and Lorne 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month</p> <p>www.angelfire.com/on/trinityuc</p>
<p>Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada</p> <p>ST. JOHN'S CHURCH</p> <p>4 Pine Street West 864-1604</p> <p>Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts</p>	<p>OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)</p> <p>Liturgy of the Word Liturgie de la Parole Mass 2nd-4th Sunday/ Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)</p>
<p>ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH</p> <p>78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m.</p>	<p>COMMUNITY BIBLE CHAPEL</p> <p>Corner of King and Maple 864-0470</p> <p>Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay</p>

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

THE ROYAL CANADIAN LEGION 2010 ANNUAL POPPY CAMPAIGN

Dear Citizens,
The annual distribution of poppies and wreaths is the Royal Canadian Legion's only national appeal for funds which is held in trust in a separate account.

Branch Poppy Trust Funds are reservoirs from which emergency assistance can be given to needy veterans, their dependents and the widows and children of deceased ex- servicemen and women in this area. The Poppy fund is the Canadian Legion's way of remembering the debt which all of us owe to those who sacrificed so much. In addition to the act of remembrance, contributions to the Poppy fund are expressions of thanks to those who died or have been disabled.

If you wish to make a donation to the Poppy Trust Fund or to purchase a wreath, please mail your donation or wreath request to:

The Royal Canadian Legion Poppy Fund,
Branch No.5
P.O. Box 370 Chapleau, ON – P0M 1K0
Attn: Darryl Brunette, Poppy Chairman

Kindly signify if you wish your remembrance wreath delivered to you or if you or a representative would like to place it at the Chapleau Cenotaph on Thursday, November 11th after the Cenotaph Service.

We would appreciate your co-operation in replying as soon as possible as orders must be placed in advance to ensure delivery. Closing dates for wreaths is November 9th at noon.

#24 Wreath \$115.00	#20 Wreath \$63.00
#14 Wreath \$48.00	#08 Wreath \$30.00
#35 Cross \$43.00	

Thank you for your support.
Sincerely,
Darryl Brunette, Poppy Chairman

Fingers were never idle as Chapleau branch of Canadian Red Cross Society prepared comfort boxes on home front during World War II to send overseas

Chapleau Moments

by Michael J. Morris



Shortly after World War II started in September 1939, the Chapleau branch of the Canadian Red Cross Society was once again active and sending "comfort" boxes overseas to local troops.

At a meeting held in the Town Hall in January 1940, Mrs. Pierre Tremblay reported that she had inspected 1,127 pairs of socks, 156 sweaters, 128 pairs of mitts, 46 pairs of gloves, 36 helmets and 52 wool caps -- almost 1,400 items in total all made by volunteer members of the Chapleau branch. It had also been very active in World War I.

The auditor's report for the past year presented by Harry Searle, a World War I veteran after whom Branch Number 5 of the Royal Canadian Legion is named showed that the local Red Cross had received \$4,446.46 all in donations and an amazing amount for 1940 from people in a small community like Chapleau and the surrounding area. The report was signed by T.R. Serre and John 'Mac' McClellan.

Mrs. Allen Austin, convener of sub branches reported there were 54 members in Dalton, 30 each in Lochalsh and

Missanabie respectively, 12 in Nicholson, 53 in Sultan and one in Amyot.

As Remembrance Day nears, our thoughts turn to the men and women who served in our armed forces, and rightly so, but on the home front in Chapleau and many other communities across Canada were doing their part for the war effort through branches of the Red Cross Society, and other groups. As I looked through names of members of the Chapleau branch from information on www.chapleau.com, I realized that many of the workers had family members serving in the armed forces -- and some would not be returning home. Others had served in World War I. For example, there were 39 workers at a meeting in January 1944, and I recognized 25 of them at least as having family in Canada's armed forces in World War I or II.

Mrs. Maud Hands, who in 1947 became the first woman to be elected to Chapleau council was very in the branch and served as its president.

In a report dated October 1943 to the Red Cross Society headquarters, the Chapleau branch called attention to the

"wonderful work" of some of the local members who were over eighty and ninety years of age.

It noted that Mrs. McNair of Missanabie, 91, had knitted 150 articles while Mrs. Thrush, 92, had "made a knitted article for every week of the war" adding that "finding sweaters and scarves too heavy for her frail hands, Mrs. Thrush knit smaller articles" including 125 pairs of baby booties for the British bomb victims.

Mrs. Anne H. Bell, who the report says was "shut in because of high blood pressure" had knit 180 pairs of socks. Another person mentioned was Mrs. McQuaig, Sr. 84, who was "a faithful worker for the Red Cross. Her fingers were never idle." Mrs. McQuaig also inspected work and made corrections as required.

At the annual meeting of 1945, Mrs. Boyd reported that in the past year the branch had provided 634 pairs of socks, 783 surgical pads, 400 mouth wipes, 867 suits of pyjamas, 189 pillow cases, 20 personal property bags, 34 surgical coats, six kit bags, 12 hot water bottles, eight day shirts and 17 pieces of children's underwear. The underwear was made by Mrs Flannigan and Mrs. Brownlee from odd ends of flannelette left over from pyjamas.

At the weekly work sessions there was often entertainment and one noted that a presentation was



Members of the Chapleau branch of the Canadian Red Cross Society during World War II. Seated in centre front row is Mrs. Maud Hands, the president and 1st woman elected to Chapleau council in 1947.

given by the local Glee Club under the direction of Miss Ruth Wedge. They sang 'O England'. Tea and cookies would also be served.

The Chapleau branch met weekly throughout the war in the Town Hall, except when a flu epidemic swept Chapleau and meetings had to be cancelled.

And so, when we pause to reflect and remember on November 11, let us include those dedicated citizens, volunteers all, who spent countless hours preparing comfort boxes not

only for those who were serving in the forces, but for victims of war too. As I think back, I recall going to meetings of the Chapleau branch with my grandmother Edith Hunt, after she returned from England near the end of World War II where she had served as a nurse. Today I remember many of the members who were active in Chapleau life after the war, and the veterans, and I wonder why!

The best answer I ever got that explained how these ordinary people from communities like

Chapleau became the exceptional generation came from Frank Coulter when I once asked him why he had served so long on the local school board. His answer was profound but simple. J.M. Shoup, a veteran of both world wars and long time principal of Chapleau Public School had said they had a "duty to serve." Frank, a World War II veteran, along with so many other men and women accepted the duty to serve, to make Chapleau a better place. Lest we forget!

My email is mj.morris@live.ca

For best results, send your articles and photos electronically to chaexpress@sympatico.ca

 <p>Ontario Licenced Motor Vehicle Inspection Station</p>		<p>Chapleau Cree Auto/Truck Monday - Friday 8:30 a.m - 4:30 p.m. "Preventive Maintenance keeps you on the road" FOX LAKE RESERVE</p>	<p>CALL 864-9090 for an appointment</p>
---	---	--	---

Recycling electronics is a sensible solution for a greener Ontario

(NC)—From laptop computers to cell phones to multi-function printers - every year, new and improved electronic items are introduced into the Ontario market. There is no question that new technology can help businesses become more efficient. However, if older equipment that is obsolete, broken, or

unwanted is not properly recycled, it fills Ontario landfills and can have serious consequences for the environment.

Through the Ontario Electronic Stewardship's (OES) electronic waste recycling program, businesses can be a part of the solution. Last year, OES launched Do What You Can, a province-

wide campaign and interactive website to promote safe recycling of electronic waste. The program, funded by fees paid by manufacturers and importers of electronics in Ontario, supports an extensive network of more than 600 OES-approved collection sites to ensure that e-waste is reused or safely recycled in Ontario. In addition, OES has also approved transportation companies, consolidators and primary processors across the province. As partners of OES, these companies adhere to some of the most stringent environmental and health and safety standards in the world.

"The partner-

ships we have formed with organizations across Ontario are integral to the program's success," says Carol Hochu, OES executive director. "They provide convenient and safe electronic waste recycling solutions locally. As the program expands, we look forward to forging new relationships with businesses across the province," she added.

At a recent event to launch the second phase of the electronic waste recycling program, the Hon. John Gerretsen, Ontario minister of the environment, emphasized that "recycling and reusing even more electronic waste is good for our environment and our economy. It ensures that potentially hazardous materials are kept out of our landfills, and it leads to new green jobs and investment in the recycling industry."

Small businesses can work successfully with any of the OES-approved collection sites, including local retailers, municipalities and not-for-profit organizations, to safely and conveniently recycle any of the 44 electronic waste items accepted under the program. Just visit www.dowhatyoucan.ca, click on electronics, then type in your postal code for the most convenient collection sites in your area. There are even collectors who offer a pick-up service if you cannot drop off the materials yourself.

Large compa-

nies or organizations that replace a large volume of electronic equipment each year can work with OES to develop a convenient and responsible recycling program to direct obsolete, broken or unwanted electronics away from landfill, either through reuse or safe recycling. OES can assist with collection, transportation and processing of Ontario businesses' e-waste. Contact customerservice@ontarioelectronicstewardship.ca for an electronic waste recycling program that is tailored to your company's needs.

And, it pays more than environmental dividends to recycle unwanted electronics. When e-waste is accepted at OES-approved sites, collectors receive a financial incentive based on the volume that is collected. This

has led to many businesses expanding their operations and serves as a revenue stream for non-profit agencies like the Salvation Army and Habitat for Humanity, to name a few.

Organizations, big and small, who want to do even more, can download a new resource: OES Host Your Own Event Toolkit. Available on the OES website at www.ontarioelectronicstewardship.ca/collectors/events, this easy toolkit and checklist provides practical tips on partnering with an OES-approved collection site to host a business or employee event and engage employees, customers, suppliers and members of the community to safely recycle electronics. There are many ways for each Ontario business to participate and do what you can.

Available locally **PRINTING**

Envelopes
Statements NCR
Invoices NCR
Receipts NCR
Business Cards
Draw Tickets
Restaurant Place Mats
Mail Inserts

864-1870
jnsgns@gmail.com



Bullying Prevention Month



The Chapleau Best Start Hub and Child and Family Centre have partnered to offer a support group for children ages 9-12 to address "Bullying". October is "Bully Prevention Month" and schools and organization across the country are encouraged to take part in a shout out. The shout out will happen on October 20th and everyone is encouraged to shout out "The End of Bullying Begins With Me". The children at the support group made a beautiful banner for October 20th and will participate in the shout out. We hope all schools will get involved in "Bully Prevention" and help end bullying in our community!

VOTE / VOTEZ

Bill Pellow
for Mayor
pour maire



ROCH'S
AUTO REPAIR

24 hour Emergency Towing
Oil Changes
\$20.00
plus oil filter & taxes.

Have all of your fluids checked along with your tire pressure
Call us today to book an appointment at
864-1477




Le Centre De Garde De Chapleau

veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.
Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information. Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!




Une nouvelle série vidéo nous fait découvrir l'expérience du cancer

(EN)—Il n'est pas facile de vivre avec le cancer, il suffit d'en parler avec quiconque ayant vécu cette expérience.

Cependant, une bonne

compréhension des difficultés qui accompagnent un diagnostic de cancer peut aider les patients à faire face à leur maladie et les professionnels de la

santé à leur donner de meilleurs soins.

Une nouvelle série vidéo en ligne vise précisément à atteindre cet objectif. En toute vérité est la première série vidéo

en ligne pancanadienne à documenter un éventail de témoignages saisissants de patients atteints de cancer qui font part de leur expérience dans leurs propres mots.

Élaborée par le Partenariat canadien contre le cancer en

collaboration avec un réseau de partenaires, la série En toute vérité présente 30 entrevues réalisées avec des Canadiens âgés de 20 à 73 ans chez qui on a diagnostiqué différents types de cancer, dont le cancer du sein, le cancer colorectal, le cancer du poumon, le cancer du testicule et le cancer de l'ovaire. Les spectateurs peuvent choisir de visionner les témoignages des patients ou des compilations de courts extraits d'entrevues qui porte sur des sujets précis, comme l'annonce de la

maladie aux parents et amis, l'acceptation d'image corporelle et la revendication de meilleurs soins.

Pour obtenir de plus amples renseignements et visionner la série, visitez le site www.vuesurlecancer.ca/entouteverite.

Canadian satellite CASSIOPE



destination in the world. This service will support the efficient transfer of these huge files, equivalent to 50 to 500 pickup trucks filled with paper.

Small and versatile

Thanks to miniaturization, CASSIOPE's hexagonal platform will measure only 180 cm long, and 125 cm high. It costs much less to construct and launch several small satellites than one giant one. This means that the satellites achieve their scientific or commercial objectives at a more reasonable cost.

The development and implementation of the satellite is entrusted to MDA Ltd of British Columbia in collaboration with Magellan Aerospace of Manitoba. Andrew Yau of the University of Calgary and his team of scientists and engineers from seven Canadian universities and research institutes lead the ePOP instrument design, construction, and operation, working with Canadian industry and international partners.

For more information, please visit our web site at www.asc-csa.gc.ca

(NC)—With the design of the small hybrid satellite CASSIOPE, scheduled for launch in 2011, Canada has embarked on a great adventure. The satellite will include the telecommunications instrument Cascade, which will provide the very first digital broadband courier service for commercial use, and the scientific payload ePOP (enhanced polar outflow probe), which will be used to study the ionosphere.

A beneficial hybrid satellite

The ePOP probe will include a suite of eight scientific instruments, including plasma imagers, radio wave receivers, magnetometers and cameras. These will collect data about the effects of solar storms and,

more specifically, their harmful impact on radio communications, satellite navigation and other space-based technologies. ePOP's resolution will surpass that of all other orbiting satellites. It will be capable of studying space phenomena in the upper atmosphere, where the solar wind interacts with the Earth's magnetic field.

ePOP will benefit greatly from having Cascade as its travel companion. Cascade will provide it with information storage and downlink capacity for data intended for Canadian researchers. The daily transmission volume will be about 15 gigabytes.

Cascade will pick up large digital data files and deliver them to almost any

**Be Wise!
Advertise in
The Chapleau
Express**

**Vote on
October
25th...
Make
it
count!**

On October 25, 2010

VOTE



André Byham for Mayor

Together let's make Chapleau a Thriving Community That we are proud to call HOME.

**If you need a ride to go and vote, please call:
864-4679**



le 25 octobre 2010


VOTEZ



André Byham pour Maire

Ensemble faisons de Chapleau une communauté que nous sommes fières d'appeler notre CHEZ-NOUS.

Si vous avez besoin d'un tour pour aller voter, composez le 864-4679



Full time/Part time - One/Numerous course(s)

New Hours:
9 am - noon 1 pm - 4 pm
Monday through Thursday

Ask about possible evening classes!

Chapleau LEARNING CENTRE

**FREE
Adult Learning
864-2323**

Funded by the Government of Ontario **EMPLOYMENT ONTARIO**

Magie de Noël II! Magic of X'Mas II!

Les Filles d'Isabelle de la paroisse Sacré-Cœur organisent, pour une deuxième année, une foire « Magie de Noël » afin d'amasser des fonds pour eux et la paroisse. Elles invitent les personnes ou organismes qui aimeraient exposer leur artisanat ou

autres à prendre une table afin de les vendre. Le tout se déroulera au sous-sol de l'église Sacré-Cœur les 19 et 20 novembre. Le vendredi, la foire ouvrira ses portes de 16 h à 21 h et le samedi de 10h à 16 h. Alors, pour réserver une table ou pour

avoir plus d'information, veuillez appeler Rita au 864.1689 avant le 15 novembre. Le coût d'une table est de 25 \$ ou deux pour 40\$. N'oubliez pas que c'est le temps idéal pour tenter les gens d'acheter ces petits cadeaux de Noël qui leur manquent.

For the second year, the Daughters of Isabella of the Sacred-Heart Parish are organizing a fair « Magic of X'Mas » in order to raise funds for them and the parish. They are inviting individuals and groups who would like to exhibit and sell their arts and

crafts to rent a table. The fair will take place in the basement of Sacred-Heart church on the 19th and 20th of November. On Friday, the fair will open its doors from 4 to 9 p.m. and on Saturday from 10 a.m. to 4 p.m. Therefore, if you are

interested in reserving a table or to get more information, please call Rita at 864.1689 before November 15th. The rental cost of one table is \$25 or \$40 for two. Do not forget that this is the ideal time for last minute X'Mas gifts.

LETTERS TO THE EDITOR

Dear Mr. Editor,
Lilianne St. Martin and Formation Plus came up with a brilliant idea putting together the first ever Volunteer Fair in Chapleau. This well run informative event was hosted on the 7th October at Ecole Secondaire Trillium with participation from Chapleau High School.


Passionate community volunteers included individuals, clubs and organisations all in need of assistance, showcased their interests with enthusiasm. The younger citizens were introduced to a variety of projects, pioneered and maintained by

their elders, both in Chapleau and beyond, to get involved with and simultaneously earning their compulsory "Community Service hours" points.

Congratulations and many thanks to everybody who work so hard to make this event not only successful but bringing a community together by sharing a mutual interest of working together to make Chapleau a happy home for all.

May The Volunteer Fair become an annual event growing from strength to strength.

Sincerely,
Babsie Mc Nelly
"Pink Boots"



NOTICE
WATER CONSUMERS

The **fourth** installment of the **2010** water, sewer and refuse collection billing is **due October 29th, 2010.**

A 1.25% penalty is imposed monthly on overdue accounts.

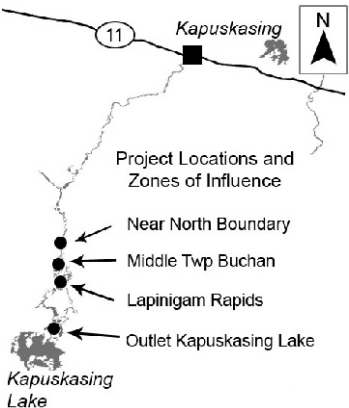
AVIS
CONSOMMATEURS D'EAU

Le **quatrième** versement du compte d'eau, d'égout et de déchets pour **2010** est payable **le 29 octobre, 2010.**

Une pénalité de 1.25% est imposée chaque mois sur les paiements tardifs.

L. Jones
Treasurer/Tax Collector
Trésorier/Percepteur

Updated Notice of Commencement and Notice of Public Information Centre
Class EA for Waterpower Projects
Kapuskasing River Waterpower Projects



Xeneca Power Development Inc. is planning to undertake an environmental evaluation and assessment of four proposed Generating Stations located at Kapuskasing Lake Outlet, Lapinagam Rapids, Middle Township Buchan (Clouston Rapids) and at Near North Boundary (Cedar Rapids). Each site is located on the Kapuskasing River, between the community of Elsas and the Town of Kapuskasing. If approved and constructed, these waterpower projects on the Kapuskasing River will generate clean and renewable energy at a total installed capacity of about 19.45 MW. Each generating station will have water control structures (spillway and earthfill dams) with attached powerhouses (with the exception of the Kapuskasing Lake Outlet which will have a spillway dam and an open approach channel to the powerhouse). New roads and possible upgrades of existing roads will be required to access the sites. Transmission lines connecting at Weston Lake Transformer Station/Distribution Station will be installed in order to connect the stations to the provincial power grid. The projects' study areas are presented in the attached map. Further project information can be obtained by visiting the Xeneca website at www.Xeneca.com.

Construction is expected to take place between 2013 and 2014 and the in-service date for the proposed projects is expected to be in early 2015.

The projects are subject to the provisions of the Ontario Waterpower Association's "Class Environmental Assessment (Class EA) for Waterpower Projects" (2008). Pursuant to the Class EA, the projects are considered to be on a managed waterway.

The Class EA process requires Xeneca Power Development Inc. to undertake an evaluation of the proposed waterpower projects to evaluate the potential effects to the environment (positive and negative) and prepare a detailed Environmental Report. The projects are also expected to require review and approvals under the *Canadian Environmental Assessment Act*, *Fisheries Act*, *Navigable Waters Protection Act*, *Lakes and Rivers Improvement Act (location approval and water management plan)*, *Endangered Species Act*, *Ontario Water Resources Act*, *Environmental Protection Act* and other legislation. This notice and the public consultation process for the projects under the Class EA, are intended to coordinate and meet the notification requirements relevant to the planning stage of the projects under these statutes.

The evaluation and environmental report will assess the potential effects of construction and operation. Xeneca Power Development Inc. has identified certain environmental components that are expected to be the focus of the proposed Projects. Public consultation will be an integral component of this process.


Public Information Centre
Xeneca Power Development Inc. invites you to attend a Public Information Centre where you will have the opportunity to learn more about the projects and provide your input to our project team. Please join us on:

<p>Monday, November 1st, 2010 Time: 4:00 to 8:00 pm Kapuskasing Council Chambers 88 Riverside Drive, Kapuskasing</p>	<p>Tuesday, November 2nd, 2010 Time: 4:00 to 8:00 pm Royal Canadian Legion 33 Legion Street, Chapleau</p>
---	--

You are invited to provide comments on the issues to be addressed, and/or to ask to be placed on the projects' mailing list. For information on the project proposals, to raise any issues or concerns, or to be placed on the mailing list, please contact:

Vanesa Enskaitis
Public Affairs Liaison
Xeneca Power Development Inc.
T: 416-590-9362 X 104
F: 416-590-9955
E: venskaitis@xeneca.com

Under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* and the *Environmental Assessment Act*, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.



5160 Yonge St., Suite 520, Toronto, ON M2N 6L9
tel 416-590-9362 fax 416-590-9955 www.xeneca.com

Problems at Veterans Affairs are Systematic

Reports that the personal information of Canada's veterans, such as medical and psychiatric records, widely circulated in the Department of Veterans Affairs, have New Democrats calling for a full inquiry into the policies and practices of the department. Former Veterans Ombudsman, Pat Stogran, has fingered the bureaucracy at Veterans Affairs as being responsible for a lot of the problems our veterans face today.

While the government lurches from crisis to crisis in the department, veteran's widows are still fighting for pensions, wounded vets from Afghanistan are being handed the equivalent of buy-outs with no pension in the future, and some veterans are finding themselves having to use food banks to get by. Does this sound like the way we should be treating the people who risked life and limb for us? I say no way.

At a press conference held when he was leaving his position as Veterans Ombudsman, Mr. Stogran had this to say about the way Canada treats the veterans and their widows. "It is beyond my comprehension how the system could knowingly deny so many of our veterans the services and benefits that the people and the government of Canada recognized a long, long time ago as being their obligation to provide." Those are damning

comments from someone who made a point of putting veterans first.

Stogran also ripped into the government's new policy for wounded soldiers returning from service - in places like Afghanistan. He said that giving someone a huge sum of money when they return home injured from combat, often with Post-Traumatic-Stress disorder, is the wrong thing to do. Claiming that many of these

soldiers had developed dependencies on alcohol and drugs, Stogran indicated that the one-time payment is inappropriate for soldiers who may not be making the wisest personal decisions at this point in their recovery. The government relented on this point this week, but only a little. They said they would spread the payments out over a few years. Many are calling for these wounded soldiers to receive appropriate pensions instead of what seems like a buyout.

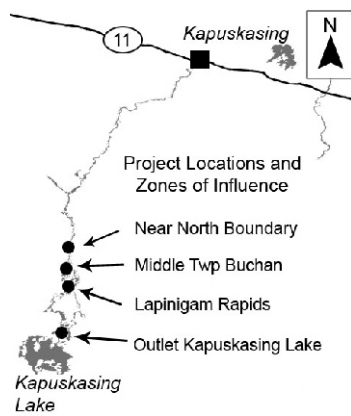
Pensions are an issue that is raised continually, whenever I speak with veterans. Whether it's the fight to have disabilities recognized or to extend pensions to spouses that veterans married after the age of 60, the subject is a constant sticking point that illustrates the difficulties people are having with the depart-

ment and the government's policies.

With critics lining up to weigh in, the ball is, again, in the government's court. Had they listened to critics at the time, they would have delivered a Veterans Charter that addressed the issues that come up time and again. They didn't and now there is the need for an inquiry into a department that seems to be getting more brick-bats than bouquets these days.

Soon we will be gathering for Remembrance Day ceremonies in communities all across Canada. There is no question that Canadians cherish the heavy lifting veterans did on their behalf. The government needs to both understand this and do something about the problems that plague the department of Veterans Affairs and the policies that fuel them.

Avis modifié de mise en marche et avis de centre public d'information pour les projets d'énergie hydraulique aux termes de la catégorie EA Projets d'énergie hydraulique de la rivière Kapuskasing



Xeneca Power Development Inc. envisage d'entreprendre une analyse et une évaluation environnementales pour quatre centrales d'énergie hydraulique proposées pour l'effluent du lac Kapuskasing, à Lapinagam Rapids, à Middle Township Buchan (Clouston Rapids) et à proximité de la frontière nord (Cedar Rapids). Chaque chantier se trouve sur la rivière Kapuskasing, entre la communauté d'Elsas et la municipalité de Kapuskasing. Les centrales d'énergie hydraulique proposées sur la rivière Kapuskasing produiront de l'énergie propre et renouvelable, selon une capacité installée d'environ 19,45 MW. Chaque poste sera doté d'une structure de contrôle de l'eau (barrage déversoir et barrage en terre) dotée d'une centrale (à l'exception de l'effluent du lac Kapuskasing, qui sera doté d'un barrage déversoir et d'un chenal d'entrée ouvert vers la centrale). De nouvelles routes et peut-être une amélioration des routes actuelles seront nécessaires pour accéder aux chantiers. Des lignes de transport d'énergie branchée au DS/TS de Weston Lake et/ou le TS de Kapuskasing seront installées pour relier les centrales au réseau électrique provincial. Les zones des projets à l'étude sont indiquées sur la carte ci-jointe. Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de visiter le site Web de Xeneca au www.xeneca.com.

La construction devrait avoir lieu en 2013 et 2014, et la date de mise en service des projets proposés est prévue pour le début de 2015.

Les projets sont soumis aux dispositions de « l'évaluation environnementale par catégorie (catégorie EA) pour les projets d'énergie hydraulique » de l'Ontario Waterpower Association (2008). Conformément à la catégorie EA, ces projets sont considérés comme étant effectués sur une voie d'eau gérée.

Le processus de la catégorie EA exige que Xeneca Power Development Inc. procède à une évaluation des projets d'énergie hydraulique proposés afin d'évaluer les conséquences potentielles sur l'environnement (positives et négatives) durant leur construction et leur exploitation, et de fournir un Rapport détaillé sur l'environnement. Les projets sont également prévus pour être analysés et approuvés conformément à la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale, la Loi sur les pêches, la Loi sur la protection des eaux navigables, la Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières (plan de gestion de l'eau et approbation de l'emplacement), la Loi sur les espèces en voie de disparition, la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario, la Loi sur la protection de l'environnement, et d'autres lois. Cet avis et le processus de consultation publique concernant les projets en vertu de la catégorie EA ont pour objet de coordonner et de respecter les exigences sur la notification se rattachant à l'étape de planification des projets conformément aux textes législatifs susmentionnés.

L'évaluation et le rapport sur l'environnement permettront de déterminer les conséquences potentielles de la construction et de l'exploitation. Xeneca Power Development Inc. a identifié certains éléments environnementaux sur lesquels les projets proposés devraient être axés. Une consultation publique fera partie intégrale de ce processus.

Centre public d'information

Xeneca Power Development Inc. vous invite à vous rendre à un centre public d'information où vous aurez l'occasion d'en apprendre davantage sur le projet et de donner vos commentaires à l'équipe de notre projet. Veuillez vous joindre à nous aux dates suivantes :

Lundi 1^{er} novembre 2010
Heure : 16 h 00 à 20 h 00
Kapuskasing Council Chambers
88 Riverside Drive, Kapuskasing

Mardi 2 novembre 2010
Heure : 16 h 00 à 20 h 00
Légion royale canadienne
33 rue Legion, Chapleau

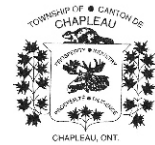
Vous êtes invité à nous soumettre vos commentaires sur les points qui seront abordés et/ou faire inscrire votre nom sur la liste d'envoi des projets. Pour de plus amples renseignements sur les propositions des projets, nous faire part de vos préoccupations ou vous inscrire sur la liste d'envoi, veuillez contacter :

Vanessa Enskaitis
 Coordonnatrice des affaires publiques
 Xeneca Power Development Inc.
 Tél. : 416-590-9362, poste 104
 Téléc. : 416-590-9955
 Courriel : venskaitis@xeneca.com

En vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et de la Loi sur l'évaluation environnementale, à moins d'indications contraires dans la soumission, tous les renseignements personnels tels que le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'endroit de la propriété indiqués dans une soumission feront partie des registres publics à cet égard, et seront divulgués à quiconque en fait la demande.



5160 Yonge St., Suite 520, Toronto, ON M2N 6L9
 tel 416-590-9362 fax 416-590-9955 www.xeneca.com



2010 Municipal Election Results/ Resultats des elections municipales de 2010

Results from the 2010 Municipal Election will be forwarded to the following media outlets after 8:00 pm, October 25th, 2010, as they become available.

Les résultats des élections municipales seront acheminés aux médias suivants après 20h le soir du 25 octobre 2010 au fur et à mesure qu'ils seront connus.

Television and Radio Stations/ Postes de télévision et de radio

MCTV - Sudbury & Timmins
 CBC Radio (English & French) - Sudbury
 JJAM - Wawa (live coverage)
 Superior Cable
 MCTV - Sudbury et Timmins
 La radio de Radio-Canada (anglais et français) - Sudbury
 JJAM - Wawa (diffusé en direct)
 Superior Cable TV

Web Sites / Sites web

www.chapleau.ca
www.sootoday.com

Newspapers / Journaux

Timmins Daily Press
 Sudbury Star
 Sault Star
 Chapleau Express

For any further information, please feel free to contact the undersigned. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le soussigné.

Allan Pellow
CAO/AMCT
Greffier/administrateur-en-chef
864-1330
apellow@township.chapleau.on.ca

The NSFC celebrates another year of success at 2nd annual AGM and awards gala

Cont'd from P.1
in celebration of the achievements we have made, and the bonds that we have created. The strength of our bond and the level of our partnership is unique across Canada, and has been a key factor in our ability to achieve success."

The NSFC thanks the Mayors' and Chiefs', its funding partners, stakeholders, and the residents of the

Northeast Superior Region for their continued support, and looks forward to many more successful years of innovation in the forest industry.

About the Northeast Superior Forest Community

The NSFC is a partnership between six municipalities; Manitouwadge, White River, Hornepayne, Dubreuilville, Wawa,

and Chapleau, as well as the Northeast Superior Regional Chiefs Forum which represents Chapleau Cree, Brunswick House, Michipicoten,

Missanabie Cree, Pic M o b e r t , a n d Hornepayne First Nations. The NSFC is also one of 11 Forest Community sites funded by Natural Resources

Canada's Forest Communities Program, and part of a network of 15 sites across the country who combine to form the Canadian Model Forest Network (CMFN).

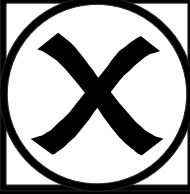
THIS IS THE LAST ONE Facts and Factual

The race is almost over. Four year term is a long time and hopefully your new council continues the work with the same responsible objectives. There will be much discussion on the agenda of what to do and to prioritize but the bottom line is we need continued stability. We don't have deep pockets. Our senior administration watched the dollars very close on each recent infrastructure project and they proved to be doable. A new backup generator for the water plant will be installed before this term is complete and a new plow truck soon after. Both of our bridges and the vehicle overpass had extensive work. The many upgrades to the arena, airport and water plant all were done within budget. A new fire truck was purchased for the safety and protection of our citizens and with a few left over dollars for the Heritage Museum. The youth center is in its second year and the library has expanded its services. Our own Public Utilities continues to be the envy of other northern communities. The Mayor has insisted we retain ownership of this valuable resource despite the quick buck offers to purchase. The all important official plan will be in place by the end of Nov. With careful, co operative fiscal responsibility this council has accomplished a lot.

For continued responsible progress vote to re elect
Doug Greig

VOTE / VOTEZ

**Bill Pellow
for Mayor
pour maire**



The Home Stretch

As this election comes to a close, I just wanted to say that it has been a wonderful experience for me. As serious as it has been I have also had a lot of fun. I stand by my platform. I believe with honesty, integrity, hard work and team work, communication, community support and a little bit of laughter, Chapleau can be the town we all want it to be.

On October 25th, please vote.
Chapleau's future depends on it.
I can still be reached at keski-pukkila@hotmail.com or visit my web site, www.kimmo.ca.

Thank you very much,
Kimmo Keski-Pukkila,
Candidate for mayor.

CALL FOR TENDERS - CHAPLEAU

Cochrane Temiskaming Native Housing invites interested contractors to submit bids for repairs and general renovations to vacant units in Chapleau.

Tender packages can be obtained at the address below or by contacting our office at 705-272-5718. Tender packages will be faxed or sent via email. Direct email inquiries to skaz@puc.net to have tender packages sent via email.

Tender closing date : October 28, 2010
4:30 p.m. local time.

Cochrane Temiskaming
Native Housing Inc.
187-2nd Ave., Box 2635
Cochrane, Ontario
POLICO
705-272-5718
705-272-6097 fax

Foire d'information pour les jeunes de coeur 50+

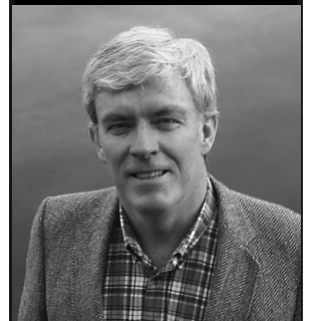
Programme
Chapleau, 28 octobre 2010
La salle de la legion

10h - 10h30	Inscription
10h30 - 11h00	Mot de bienvenue - S. Sylvestre, présentation des invités
11h00 - 11h45	Atelier «Comment se protéger» - Madame Josée Miljours
11h45 - 12h45	Dîner
12h45 - 13h30	Atelier «Non à la fraude!» - Monsieur Ovila Roy
13h30 - 13h45	Pause santé
13h45 - 14h30	Atelier «L'art du rire» - Madame Guillotte
14h30 - 14h45	Évaluation
14h45 - 15 h	Tirage et visite des kiosques

Goutés et rafraîchissements seront offerts!



Cette initiative a été rendue possible grâce à un financement reçu de la Fédération des aînés et retraités francophones de l'Ontario en provenance du Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario via l'Entente Canada-Ontario sur les services en français.



Ron Yurick
for Councillor / pour Conseiller

- ACCESSIBLE - INVOLVED - CREATIVE - EXPERIENCED - COMMITTED - INSIGHTFUL - INNOVATIVE -

Decoration Sunday



President James Apsey and First Vice President Darryl Brunette lay a wreath near at the Veterans' plot



Members of the Royal Canadian Branch No.5 gathered at the local cemeteries on Sunday to honour the Chapleau men and women who served our country in time of conflict.


Exercise your right.. ..Vote



Rose Bertrand
FOR COUNCILLOR
POUR CONSEILLÈRE

VOTE
VOTEZ

Vote on October 25th...Make it count!



Services de santé de Chapleau Health Services

We are currently seeking qualified candidates for the following position:

1 PART-TIME PHLEBOTOMIST

This position reports to the Senior Medical Laboratory Technologist and is responsible for the proper collection and identification of laboratory specimens (blood/urine) following all accepted techniques. Conducting accurate and quality ECG tracings on laboratory patients. Performing clerical and other support duties as assigned. Training is provided for this position.

Qualifications:

- Successful completion of Grade 12 or equivalent.
- Excellent organizational and communications skills.
- Ability to demonstrate interpersonal and communication skills in dealing with the public in a courteous manner.
- Must be fluent written and orally in English and French.

Interested applicants may submit résumés by November 1st, 2010 to:
Human Resources
Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: (705) 864-3061
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.
All applications received will be held strictly confidential.
Cet avis est disponible en français.

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop
Located on the Chapleau Cree First Nation

WINTER HOURS
will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week
Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station

You have two more days to make a decision that will affect your life and the lives of your children.

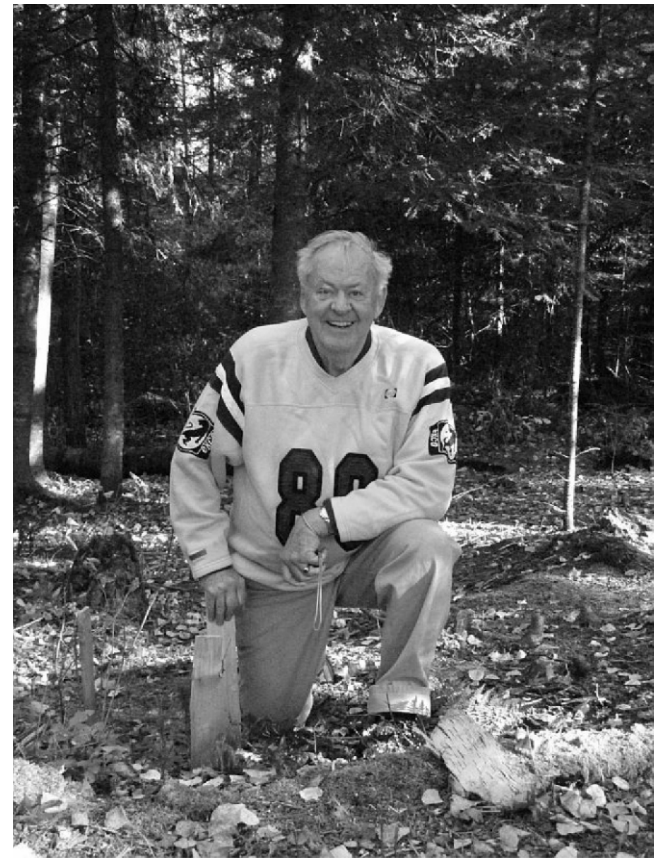
**VOTING DAY OCTOBER 25th 2010
VOTE PELLOW MAYOR**

Your three major concerns

1. Jobs and job security
2. Property devaluations. Your life savings eroding.
3. Your children, organized sports and youth activities. Focus on the needs of young people.

- The three largest items in the Budget of Chapleau
1. Infrastructure, roads, sewage, streets etc.
 2. Administration. Staff, salaries, benefits, town hall.
 3. Arena, museum and parks committee.

- Establish an agenda and a schedule to assess and refocus on the following matters of importance to everyone in Chapleau and bring them to the forefront.
- Long term care
- Transparency in Council and administration reporting
- Our motto the friendliest town in the north. Apply and mean it!
- Beautification: trees, shrubs, flowers starting on Monk and Birch Streets and redirect and refocus on the committees. Revitalize a plan and get it implemented immediately.
- Aim for a Balanced Budget and seed a capital reserve fund
- Work with council and DELEGATE duties to council and its committees .Stay out of their way and allow them to research, suggest solutions and report. Then collaborate...
- Involve electorate participation.
- Bring some of the outstanding, slow functioning committees and objectives to closure.
- Identify a site for a proposed RV park with water and sewage dumping services.
- Get behind a drive to increase RR Train Watching and tourist dollar influx.
- Initiate and implement a creative and informative way-finding and retail signage and advertising plan.
- Assess the state of the vacant homes for sale and make them available to non resident retirees. Incentives.
- Work seriously in harmony with all commercial businesses
- Favour local businesses in all affairs of the town.
- Research the use of the beach and/or introduce research for a swimming pool
- Activate 2-3 day summer and winter festivals.
- Re-activate and instil COMMUNITY PRIDE both for citizens and property.



Miss Molly McKee age 10 years stood up to the microphone at The Meet The Candidates Night and asked an important question... What are you going to do for the youth in Chapleau? Molly I briefly touched on hockey only, however I will research every corner and see what else we can do for you and all the hundreds of other youth in Chapleau. Molly when I get elected, PLEASE write out all the ideas you can on things to do for youth. I will start my list today. Then we will compare our lists and get to work. Again thank you for taking time and making the meeting most interesting. You are terrific. Appreciated DR Bill.

To correct and change, Chapleau's direction you need a seasoned businessman as Mayor. Someone who has been involved in real estate big and small. A man with investment savvy, I offer you my services to administer sensible change and establish positive growth in Chapleau.

Elisez PellowMaire

BYHAM

M
A
Y
O
R



M
A
I
R
E

**BLAZE KING
WOOD STOVES**

**For the Best Prices
See your local
Blaze King Dealer**

Collins Home Hardware

Serving
Chapleau and
Sault Ste. Marie
AREA

Job Opportunity
At Gervais Trailer Park Inc.
Limited system certificate operator

Wages: 18.00/hr up to 30.00/hr no experience required

Job description:

- Daily chlorine sampling
- Bacteria sampling and testing
- Uv equipment maintenance

Need interested and serious candidate

You want to start a new career in drinking water environment we can help you. You will need your operator in training licence To get started Call us for details.

All interested and serious residents of Gervais Trailer Park will have priority for this employment.

Description du travail


- Échantillonnage de chlore à tous les jours
- L'échantillonnage pour bactéries et test
- Entretien d'équipement ultra violet

Candidat intéressé et sérieux seulement

Débuter une nouvelle carrière dans l'environnement de l'eau nous pouvons vous aider. Vous aurez besoin de votre permis d'opérateur en formation pour commencer. Appelez-nous pour les détails.

Tous les résident(es) intéressé(es) et sérieux(se) de Gervais Trailer Park auront la priorité pour cet emploi.

Email at/ courrier électronique:
gervais-trailerpark@hotmail.com
Or fax /ou par télécopieur au 705-693-5624.



TENDER
SNOW PLOWING
FOR THE
ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD
(CHAPLEAU AREA)
2010/2011

Sealed Tenders, clearly marked as to contents, will be received at the Northern Area Office on or before 2:00 p.m. Friday, October 29, 2010.

The Chapleau Area encompasses the Chapleau Public School and Chapleau High School facilities. Tender forms, terms of reference and snow plowing plans are available for pick up at:

ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD
NORTHERN AREA OFFICE
36 MCKINLEY AVE., RM #7
WAWA, ONTARIO
P0S 1K0

All questions concerning this tender to be forwarded to Matthew Morrison, Northern Area Coordinator at 705-856-2309.

The lowest or any Tender will not necessarily be accepted.

Mario F. Turco Wanda McQueen
Director of Education Chair

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

Large and beautiful aprtments at a very reasonable price. One or two bedrooms, fully or semi furnished. Fridge, stove, washer and dryer are included, outdoor balcony, storage shed, private parking, central location. Leave a message at 864-9075. We only have the best. Dec18

Large 1 bedroom apt. centrally located, fridge and stove included, storage, parking & outdoor plug-in. Call 864-0677. Leave message. Oct30

1 bedroom apt. furnished or with fridge, stove only. Includes parking and close to downtown Available immediately. Call Con Schmidt at 864-0617. Oct23

Spotless 1 bedroom apt. centrally located. Ideal for quiet responsible person. Fridge Stove, laundry facilities, heat hydro, parking \$575.00 mth. First and last month required. No pets. Call 864-2060. Leave message: Name, Phone #, place of work. Oct30

Apt. for rent, furnished whatever. Central location. Phone 705-864-0673. 12 Lorne St.

Quiet place, first floor 2 bedroom apt. New stove and fridge. Washer and dryer is included. Leave message at 864-2562

HOUSE FOR RENT

2 bedrooms, 2 bedrooms, available November the first, 20 Pine park, 10 minutes walk to sawmill, heat is electric or wood, stove and fridge if needed, \$450 per month, call 864-1352. Oct23

FOR SALE

Inglis Stove for sale 5yrs old. Excellent condition. Asking \$250 obo. 864-1329

1 Simmons davenport-opens to 54" bed. Used 4 months only. Sale price \$550.00. Cost \$1100.00. China cabinet in perfect condition \$60.00. 864-2060

WINNERS

The CWL Desk draw was won by Tara St.Amand. Ticket #165

ELECTION 2010 ON OCTOBER 25TH, 2010

MAKE YOUR VOTE COUNT

THANKS

To the Rotary Club of Chapleau for sponsoring the candidates night on October 18th. All the hopefuls attended as did a very large audience of interested citizens. In four years there will be an encore presentation.

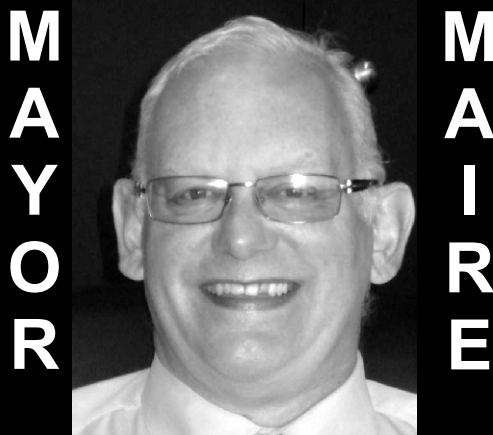
Doug Greig

Dr. L. R. Simpson VETERINARIAN

Will be at the Trinity United Church

Monday, November 1st, 2010 FOR APPOINTMENTS CALL Nadene McEachren at 864-1055 lrs.vet@gmail.com

BYHAM



MAYOR

MAIRE

General Hospital Auxiliary Fall Fair Penny Sale Winners

Thank you to everyone for supporting the Auxiliary. Nancy Sterling, Sandra Borchers, Tara St.Amand, Carol Hughes, Lorraine Langlois, Mary Bernier, Madison Bignucolo, Lucille Pilon, Rachel Rioux, Laurie Morley, Derek Turcotte, Betty O'Shaughnessy, Georgianne Morin, Mary Rail, Sylvie Lafrance, Anita Panimick, Mary Martineau, Tanner Chisolm, Rene Domingue, Isabelle Tremblay, Anette Besnier, Maria Boucher, Diane Collings, Melissa Dell, Paulette McLeod, Shealea MacGillivray, Lindsay Key.

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.25 Each additional word \$0.16+GST
No refunds on cancelled classified ads.

Have a Good Weekend

SLOMA CLEANERS
Drop off at Between Friends (Cedar Grove) Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY 1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

Alain Bouffard Sales Representative

61 Mission Road Wawa, Ontario, P0S 1K0 Tel: 705-856-2394 Fax: 705-856-4290 alainbouffard@missionmotors.com

MISSION MOTORS of WAWA
NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
Goodwrench SERVICE CENTER
MISSION MOTORS 24hr TOWING

ALLEMANO & FITZGERALD Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law
P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4 Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188
P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0 Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales Andrew G. McKenzie 11 Years of Service

Highway 17, North P.O. Box 1033 Wawa ON. P0S 1K0 Bus: 705.856.2775 Fax: 705.856.4862 sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement
-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED PLEASE CALL 705-856-1406

LABERGE VENNE & PARTNERS PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LABERGE VENNE & PARTNERS PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

MISSION MOTORS of WAWA

Vehicle of the Week 2007 Chevrolet Avalanche
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0 Phone (705) 856-2394

Price: \$27,999.00 Odometer: 103,000km
Body Style: SUV Exterior Colour: Summit White
Doors: 4 Door Management) Engine: V8 5.3L (Active Fuel Management) Transmission: Automatic Drive: Four Wheel Drive
Fuel: Gasoline Interior Colour: Light Cashmere Leather Stock #: 1079U

Description: DVD Player, Remote Start, Satellite Radio, Power Sunroof, Leather Heated Seats, Keyless Entry, ONStar, 20 inch Aluminum Wheels. Remaining Power Train Factory Warranty up to 160,000 km

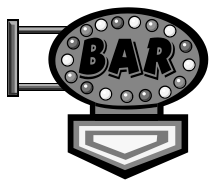
NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
NEW DVDs - NOUVEAU DVD

New to the Library
We now have 15 Playaways. A what a way??
Each Playaway comes with the digital content already pre-loaded on it and a battery to make it play. Simply plug in the earbuds and enjoy! NO cassettes. NO CDs. NO Downloads. Just play. Something for everyone.
A Grief Observed - C.S. Lewis
The Facts Behind the Helsinki Roccamatios - Yann Martel
The 39 Clues, Book One: The Maze of Bones - Rick Riordan
The Copenhagen Connection - Elizabeth Peters
The Man on the Balcony - Maj Sjöval and Per Wahloo
Black Beauty - Anna Sewell

Aux Trois Moulins Restaurant et Bar

À tout les jeudis soirs

Venez déguster nos aîles de poulet apprêter à la saveur du nord!



À tout les vendredis Soirs

Nous offrons une variété de buffet savoureux et de fabuleux desserts

L'ouverture du bar est le 21 octobre

Venez en bonne compagnie passer une agréable soirée!

Party D'Halloween samedi, le 30 octobre

Venez fêter l'halloween avec avec nous!

Nous vous offrons gratuitement un conducteur pour votre sécurité pour le retour à la maison.

La musique sera sous la direction d'un DJ et il y aura 3 PRIX à gagner pour les meilleurs costumes.
Frais d'entrée: 5.00\$

Aux Trois Moulins Restaurant & Bar

It's Wings Night Every Thursday Night

Come and relish our chicken wings with a northern flavour!

Every Friday Night Is Buffet Supper!

A different buffet each Friday with fabulous deserts

Join Us for the Opening of the Bar on October 21

Bring your friends and have a wonderful evening!

Halloween Party on Saturday, October 30

Come celebrate Halloween with us!

A designated driver will be available free of charge for your safe return home
Music by a DJ and 3 prizes to be won for best costumes.



Entry Fee: \$5.00



NEW SELECTION OF

STERLING SILVER



JEWELLERY

Chains, Bracelets, Necklaces, Earrings, Charms
Non tarnish

Other Little Things that we do!

Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates
Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies from Lyreco

Chapleau Village Shops

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE



864-1114

Catalogue & Appliance Centre 864-1852

12 EQUAL MONTHLY PAYMENT EVENT

Enjoy ample stylish comfort with a 3 pc. 100% leather set, includes sofa, loveseat, chair, chocolate brown.

REG. \$3949.95
NOW ON SALE FOR ONLY

\$2499.99

3 pc.set

1 only Living Room Chair upholstered in microfibre fabric

REG. \$1529.99
Clearing at only

\$599.99

**S
A
L
E**

5 Pc. Dining Set featuring a kitchen gathering table, features 2 wicker storage baskets, and 2 storage shelves, and 1 16" leaf and 4 counter height chairs.

REG. \$3429.95
BLOW OUT SPECIAL

\$1999.99

**S
A
L
E**

Queen bed, Espresso finish, with rich by cast details.

REG. \$1079.99
NOW ON SALE
for only

\$599.99

Cabinet, constructed of eco-friendly pine, features 3 sliding doors

REG. \$1529.99
Selling at only

\$799.99

12 EQUAL MONTHLY PAYMENTS FEE EVENT, IS ON NOW. THE TRANSACTION IS INTEREST-FREE DURING THE PROMOTIONAL PERIOD.

Minimum Purchases of \$200.00 with your

MEC CARD



29 Birch St. East

864-1030

ALL SALE ITEMS ARE CASH AND CARRY



51 Birch St. East